

A szöveg(ek) alapján válaszoljon magyarul a kérdésekre!

**Ön egy japán magazin májusi számában a következő tanácsokat találja azzal kapcsolatban, hogy miként lehetne lefogyni a nyaralásig.**

**Mit tanácsol a magazin, mire kell figyelni és mit kell betartani? Válaszoljon magyar nyelven.**

なつ  
夏までにやせたいですか。今、5月ですから、とても大変ですよ。1ヶ月に2キロ  
ぐらいずつやせましょう。朝ごはんは食べませんね。これはよくありません。  
毎日、朝、<sup>ひる</sup>昼、<sup>よる</sup>夜、食べてください。朝は牛乳<sup>ぎゅうにゅう</sup>を飲んで、果物<sup>くだもの</sup>を食べて  
ください。昼はたくさん、夜は少し食べましょう。晩ごはんは9時までに食べてく  
ださい。一日中、水をたくさん飲んでください。毎日やさいも食べてください。  
お風呂には、毎日入ってください。お風呂の入り方はとても<sup>たいせつ</sup>大切です。  
39度<sup>ど</sup>ぐらいのお風呂にゆっくり入ります。  
晩ごはんの2時間<sup>はん</sup>半から3時間ぐらい後で入りましょう。  
お風呂の後で水は飲んでもいいですが、ジュースやお酒<sup>さけ</sup>は飲んではいけません。

**Kérdések:**

**Mit tanácsol a magazin, mire kell figyelni és mit kell betartani? Válaszoljon magyar nyelven.**

**1. Hány kilót fogyjunk havonta? (2p)**

**2. Mikor és mennyit együnk? (4p)**

**3. Mely ételek, élelmiszerek fogyasztása javasolt? (3p)**

**4. Mit ír a cikk a folyadék fogyasztással kapcsolatban? Mit igyunk és mennyit? (3p)**

**5. Mikor és hogyan fürdjünk? (8p)**

## 2. Közvetítés idegen nyelvről magyarra

Maximális pontszám: 10

Japán ismerőse a könyvtár használatáról ír Önnek. Foglalja össze a megadott szempontok alapján magyar nyelven, hogy mit lehet tudni a könyvtárról és a kölcsönzésről.

1-3. みなさんは図書館としょかんを利用りようしていますか。みなさんが住すんでいるところの近くにはかならず図書館としょかんがあるはずです。さいきんの図書館としょかんには本ほんだけではなく、ビデオやCDなどもあります。もちろんざっししんぶんや新聞しんぶんやじしょじしょもあります。図書館としょかんの中はいつも本ほんを読むのよにちょうどいい温度おんどになっています。夏なつはずずしいし、冬ふゆはあたたかいです。図書館としょかんの本ほんを読む人ひとだけでなく、勉強べんきょうをしている学生がくせいもおおぜいいます。学校がっこうが休みやすみの日ひには朝あさ;早く図書館としょかんへ行いかないと、すわることができないそうです。

4-5. 図書館としょかんで本ほんを借かりたいときは、どうしたらいいでしょう。それはかんたんです。学校がっこうの学生証がくせいしょうや自動車じどうしゃの運転うんてんめんきょしょうなど、住所じゅうしょや名前なまえがはっきりわかるものを持もっていけば、すぐ借かりられます。借かりたい本ほんがきまったら、うけつけへ本ほんを持もっていきます。そして、紙かみに住所じゅうしょや名前なまえを書かきます。書かいたらうけつけに出いして、学生証がくせいしょうなどを見みせます。するとすぐにカードかーどを作つくってくれます。つぎに借かりるときからはもう何も書かかなくてもこのカードかーどを見みせるだけで借かりられます。

### Kérdések:

1. újság (1-3 értékelési egység)		3
2. tanul (4-6 értékelési egység)		3
3. korán reggel (7-11 értékelési e.)		5
4. diákigazolvány (12-16 értékelési e.)		5
5. papír (17-20 értékelési e.)		4

(A szöveg előtt szereplő számok a táblázatban megadott szempontokra várt információk helyét mutatják. A zárójelben szereplő apró számok az értékelési egységet jelölik. 20 értékelési egység = 10 pont)

### 3. Irányított fogalmazás

Maximális pontszám: 20

Terjedelem: **8-10 sor**

*Kérjük, hogy a feladat megoldása során – a titkos adatkezelés érdekében – ne használja saját adatait!*

Írjon ismerősének rövid levelet **japánul** az alábbiak szerint:

Ön nyelvtanfolyamon vesz részt Japánban. Számoljon be arról, hogy

- milyen az iskola és a tanárok,
- hogyan telnek napjai,
- hogyan jut el a tanfolyamra,
- mi jelent nehézséget,
- fejezze ki sajnálatát, hogy nem tudnak Japánban találkozni.

Kérjük, tartsa be a japán levélforma sajátosságait (dátum, megszólítás, üdvözlő formula, aláírás).

(Felhívjuk figyelmét, hogy a levelet nem kell postai címmel ellátni!)